

PROGRAMA DE CURSO

Nombre de la asignatura: Taller de Expresión y Comunicación en Lengua Maya I	Ciclo: otoño 2018
Profesores: Florinda Sosa Castilla: florinda.sosa@uimqroo.edu.mx Ángel Abraham Ucán Dzul: angel.ucan@uimqroo.edu.mx Hilario Poot Cahun: hilario.poot@uimqroo.edu.mx José Manuel Poot Cahun: jose.poot@uimqroo.edu.mx	Clave: ABIM-003
Objetivo general: Desarrollar habilidades básicas de comunicación en lengua maya. Objetivos específicos: Decir, escribir, leer y entender frases sencillas en maya sobre temas cotidianos del entorno inmediato del alumno: el aula, la familia, la casa y la comunidad.	Horas: 48 Créditos: 6
Antecedentes académicos: Ninguno.	
Articulación con otras experiencias formativas del mapa curricular: Noción, función, gramática, vocabulario, lectura, comprensión auditiva, expresión oral, escrita y cultural.	
Competencias generales y específicas a desarrollar: Proporcionar y recibir información personalizada: saludar y despedirse, señalar objetos, ubicación espacial, descripción del cuerpo humano.	
Contribución al perfil de egreso: Al terminar el semestre el estudiante: proporciona y recibe información personalizada. (Nivel I de los estándares de la lengua maya UIMQROO.)	

Temario

Sem.	Tema/Objetivo/Subtemas	Actividades de aprendizaje	Bibliografía
Tema 1: Saludos, despedidas y presentaciones personales. Objetivo: Aplicar los términos de saludo, presentación y despedida.			
I	<ul style="list-style-type: none"> - Presentación del programa del curso. - Misión y Visión. - Abuelos Tutores. 	Presentación de PowerPoint del programa de asignatura Concentrado de abuelos tutores	
	Ceremonia intercultural de apertura del Ciclo y las ceremonias afines a la asignatura.		
II	<ul style="list-style-type: none"> - Evaluación diagnóstica. - K'aay Ma'alob k'iin - 	Aplicar el examen diagnóstico y dar resultados	Ucan. D. y Ballote. D (2017) p.47
	<ul style="list-style-type: none"> - Alfabeto 1984 - Uso y pronunciación - Saludos y despedidas. - Instrucciones en el salón de clases. 	Uso de la aplicación "aprendiendo maya jugando"	Naruma Solutions, (2018) Ucan. D. y Ballote. D (2017)
III	<ul style="list-style-type: none"> - K'aay Ma'alob k'iin - Conociéndonos: Información personal. - Formas interrogativas para solicitar información. Bix a k'aaba'. In k'aaba'e'. Tu'ux ka bin, Bix a beel. Ba'ax ka wa'alik. 	Trabajo en binas. Guía de trabajo con el abuelo tutor	
	<ul style="list-style-type: none"> - Conversaciones básicas en maya. Contraste de sonidos consonánticos CH – CH' - - Presentando a un compañero: 	Trabajo grupal Diálogo en binas Salida de campo Listado (k'áatchi'ob) Recolección de palabras	Ucan. D. y Ballote. D (2017) p. 31, 47 Naruma Solutions, (2018)

Sem.	Tema/Objetivo/Subtemas	Actividades de aprendizaje	Bibliografía
	Máax leti, Bix u k'aaba', Ki'imak in wóol in k'ajóoltikech. Bey xan teen. - Explicación cultural: Wajil kool (Primicia de cosecha)	(se evalúa siguiente semana)	
IV	- K'áatchi' (uso de formulario de preguntas: bix, maax, tu'ux,) - K'aay Ma'alob k'iin	Ejercicio auditivo	Ucan. D. y Ballote. D (2017) p. 33, 47
	- Tonos de la lengua maya	Ejercicios de fonología Credencial maya	Ucan. D. y Ballote. D (2017) p. 34 y 35
V	- Comprensión de textos - K'aay Ma'alob k'iin -	Texto U kaajilo'ob mayab	Ucan. D. y Ballote. D (2017) p. 37, 47
VI	- Evaluación tema I		
	1ª. Observación de clase.		
Tema 2. In laak'tsilo'ob			
Objetivo: Expresar y dar información sobre los miembros de la familia y las partes del cuerpo con base a cualidades y cantidades.			
VII	Laak'tsilo'ob: Conversación en grupo de los miembros de la familia. Vocabulario na' taata, yuum, suku'un, kiik, íits'in, etc. Preguntas con Máax & lelo'	conversación en grupo Elaboración de lámina del cuerpo humano	p42-45
	Identificando personas en el aula, la casa, el parque y otros lugares. Primeros colores	Crear un árbol genealógico. Presentación ante grupo	
VIII	Contraste de sonidos consonánticos K – K' Ejercicios de pares mínimos	Contrastar ejercicio: pares mínimos	p.50
	Describiendo a la familia. Uso de adjetivos calificativos	Presentación de la familia.	
IX	Conversar sobre diferentes miembros de la familia. Pronombres dependientes. Bix leti' - 51 K'aay Ma'alob k'iin	Presentación de PowerPoint Trabajo en binas. Ejercicio de dictado.	p.48
	Adjetivos posesivos. (in, a, u, k-o'on, a-e'ex, u-o'ob) . Primera evaluación Parcial. Resultados de la evaluación.	Construcción de frases y oraciones. Describir objetos del salón.	
Tema 4. Ti'yaan / Ti'an te'elo'			
Objetivos: Describir la ubicación de objetos, animales y personas.			
X	Vocabulario para objetos personales. Demostrativos: lela', lelo' . Pronombres locativos: te'ela' te'elo' . Aprender la pregunta Tu'ux yaan ...	Presentación de PowerPoint Trabajo en binas.	p.49

Sem.	Tema/Objetivo/Subtemas	Actividades de aprendizaje	Bibliografía
	Aprender preposiciones yóok'ol, yáanal.	Ejemplos	
XI	Escritura Ketjuumo'ob P – P'	Trabajo en binas.	p.50, 60
	Investigar sobre tema de Janal Pixan.	Exposiciones descriptivas.	
XII	Presentación: Janal Pixan.	Organización y exposición de altares.	
	Identificando objetos en el salón usando los adjetivos demostrativos. Conversaciones usando los adjetivos demostrativos. Adjetivos demostrativos le... a', le ... o', le...e'	Presentación de PowerPoint Trabajo en binas. Tercera tarea con el abuelo tutor (Salida a campo).	
	2ª. Observación de clase.		
Tema 3: De dónde eres			
Objetivo: Exresar de dónde es.			
XIII	Aprender diferentes formas de preguntar de dónde es uno (procedencias). Conversaciones sobre el tema de gentilicio. Preguntas con wáaj. (Ka xook wáaj). Ketjuumo'ob T – T'	Presentación de PowerPoint Ejercicio de dictado: Tu'uxilech. Tu'ux a kaajal. Tu'ux ka kajtal. Tu'ux kajakbalech.	
	Verbos: Síijen, síijech, síijo'ob.	Trabajo en binas. Practica oral.	
XIV	Pronombres sufijados: -en, -ech, -o'ob.	Trabajo en binas. Practica oral.	
	Uso de los pronombres sufijados	Diálogos Descripciones	
XV	Verbos: Nojochchajen, nojochchajech. Uso de chéen ba'ale': Síijen Jo' chéen ba'ale' nojochchajen waye'.	Trabajo en binas. Diálogos	
	Ketjuumo'ob TS – TS' Organización del festival fin de año.	Preparar y discutir sobre festival fin de año.	
XVI	Temas alusivos a las fiestas decembrinas.	Redactar textos alusivos a las fiestas decembrinas. Retroalimentación.	

Sem.	Tema/Objetivo/Subtemas	Actividades de aprendizaje	Bibliografía
	Ceremonia de Cierre de Ciclo y las ceremonias afines a la asignatura.		
	Presentación del festival navideño fin de curso, el jueves 07 de Dic. 2018.	Preparar, ensayar pastorelas y villancicos.	
XVII	Evaluación comprehensiva ORAL / ESCRITO		

Evaluación

Crterios y procedimientos de evaluación y acreditación	Porcentaje
1. Una evaluación parcial (Temas 1, 2, 3 semana 8)	30%
2. Una evaluación comprehensiva en la semana 17	30%
3. Valores: Asistencia	5%
4. Interculturalidad: * Participación en clase y eventos culturales 10% * Investigación con el abuelo tutor (3 en total) 15% * Círculos de Conversación (1 hora por semana) 10%	35%
Total	100 %

Evaluación del Profesor(a) en Aula por parte del coordinador(a) o profesor(a) designado(a)

Crterios.

1. Puntualidad en el inicio y la conclusión de la clase.
2. Comunicación de los objetivos de la clase comunicados con claridad.
3. Desarrollo del tema de la clase.
4. Participación de la mayoría de los estudiantes de la clase.
5. Estrategia(s) pedagógica congruente con los objetivos de la clase.
6. Uso de apoyo(s) didáctico(s).
7. Atención a las dudas u observaciones de los estudiantes.
8. Interés por parte de los estudiantes en el tema de la clase.
9. Respeto mutuo entre profesor y estudiantes.
10. Evaluación del aprendizaje del tema integrada al desarrollo de la clase.

Perfil del docente: Comprometido con el modelo educativo intercultural y dedicado a la revitalización de la lengua maya. Tolerante, respetuoso de las diferencias, facilitador y conciliador.

Bibliografía

Principal

Complementaria

- Athan, N. (2013). Guía de estudio para Maya Junp'él (trabajo no publicado) (en reserva en la biblioteca de la UIMQRoo, 78 pp.)
- Martínez Huchim, A. (2008). *Diccionario Maya*. Mérida, Yucatán: Dante.
- Yoshida, S. (2011). *Guía gramatical del maya yucateco para los hispanohablantes*. Japón: Ministerio del Educación, ciencia y Cultura del gobierno japonés.